

# Inhalt

Sicherheitshinweise.....	3
1. Generelle Informationen.....	4
1.1 Allgemeine Ausstattungsmerkmale.....	4
1.2 Zubehör.....	5
2. Produkt Übersicht.....	5
2.1 Vorderseite.....	5
2.2 Rückseite.....	6
2.3 Fernbedienung.....	6
3. Installation.....	7
3.1 Anschalten.....	7
3.2 Antenneneinstellungen.....	8
3.3 Standardeinstellung.....	8
3.4 USALS Einstellung.....	9
4. Senderverwaltung.....	9
4.1 Sender bearbeiten.....	9
4.2 Favoriten bearbeiten.....	9
4.3 Sender sortieren.....	10
4.4 Senderliste des Benutzers.....	10
5. Einstellungen.....	10
5.1 Systemeinstellungen.....	10
5.2 OSD Einstellungen.....	11
5.3 Kindersicherung.....	11
5.4 Kalender.....	12
5.5 Farbeinstellungen.....	12
5.6 Receiverinformationen.....	12
6. Zeit.....	12
6.1 Zeiteinstellungen.....	12
6.2 Event Timer.....	12
6.3 Ausschalttimer.....	13

6.4 Auto Standby.....	13
7. Spiele.....	14
8. Erweitert.....	14
8.1 USB.....	14
8.2 USB Menü.....	14
8.3 USB Verwalten.....	14
9. Grundbetrieb.....	15
10. Senderliste.....	16
10.1 OK Liste.....	16
10.2 Favoritenliste.....	16
11. Zusätzliche Informationen.....	17
11.1 Fehlerbehebung.....	17

## Sicherheitshinweise

Dieser Receiver wurde entwickelt und hergestellt, um die internationalen Sicherheitsstandards zu erfüllen. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie diesen Receiver in Betrieb nehmen.

### **Stromversorgung:**

Prüfen Sie bitte vor der Inbetriebnahme, dass das Gerät mit einer Netzspannung von 90~250V AC 50/60Hz betrieben wird.

### **Überlastung:**

Überlasten Sie nicht die Wandsteckdose, das Verlängerungskabel oder den Adapter. Benutzen Sie kein beschädigtes Netzkabel und berühren Sie es nicht mit nassen Händen, da es einen elektrischen Stromschlag zur Folge haben kann.

### **Feuchtigkeit:**

Der Receiver darf nicht mit Tropf- oder Spritzwasser in Berührung kommen und es dürfen keine Gegenstände auf das Gerät gestellt werden, die mit Flüssigkeiten oder Chemikalien gefüllt sind.

### **Lüftung:**

Stellen Sie keine Gegenstände auf die Lüftungsschlitze des Receivers, damit die Abführung der Wärme gewährleistet werden kann. Stellen Sie den Receiver nicht auf weiche Unterlagen oder Teppiche. Schützen Sie das Gerät vor direkter Lichteinstrahlung und stellen Sie es nicht in die Nähe einer Heizung oder in feuchte Räumlichkeiten. Stellen Sie keine anderen elektronischen Geräte auf den Receiver.

### **Reinigung:**

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem Reinigungstuch oder etwas Geschirrspülmittel (keine Lösungsmittel).

### **Anschluss:**

Wenn Sie die LNB-Parabolantenne anschließen wollen, trennen Sie den Receiver vom Hauptversorgungsnetz oder vom LNB. Falsches Anschließen kann zu Schäden am LNB führen.

### **Standort:**

Schützen Sie das Gerät vor Gewitter, Regen oder direkter Sonneneinstrahlung.

## **Gehäuse:**

Bitte entfernen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes, um das Risiko eines Stromschlages zu minimieren. Wenden Sie sich an qualifiziertes Personal oder Ihren Fachhandel, um das Gerät reparieren zu lassen.

# **1. Generelle Informationen**

## **1.1 Allgemeine Ausstattungsmerkmale**

DVB-S/DVB-S2 Satelliten Kompatibel (MPEG-II/ MPEG-IV/ H.264)

Empfang von SCPC & MCPC über Ku- und C-band Satelliten

Universal-LNB, Single-LNB, Single S & C-Band-W ideband-LNB

Empfindlicher Tuner mit Durchschleifbetrieb

DiSEqC1.0/1.1/1.2/1.3 (USALS)

Unicable tauglich

Blindscan

Auto DiSEqC Suche

PAL/NTSC Konvertierung

On-screen-Display (OSD) mit True full Color (32 bits)

Speicherkapazität: 100 Satelliten, 4000 Transponder und 61 00 Sender

8 Favoritengruppen und Kindersicherung

Menü in verschiedenen Sprachen verfügbar

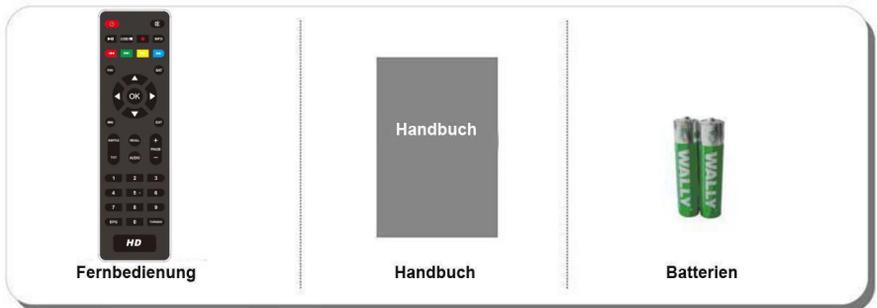
Ton in verschiedenen Sprachen verfügbar

DVB-Untertitelfunktion für verschiedene Sprachen

Elektronischer Programmführer (EPG) für 3 Tage

Videotextfunktion mit VBI und OSD

## 1.2 Zubehör



## 2. Produktübersicht



### 1. Power LED

Power-Anzeige.

### 2. Signal LED

Signalanzeige.

### 3. Display

Anzeige der Senderinformation. Im Standby Modus Anzeige der Uhrzeit.

### 4. ▼/▲

Sender wechseln bei laufendem Programm und Rauf/Runter im Menümodus.

### 5. Power taste

Ein-/Ausschalten und Standby-Modus.

## 2.2 Rückseite



- 1. Tuner IN** Satellitenantennenkabel anschließen.
- 2. SPDIF** Digitaler Audio Ausgang (COAXIAL).
- 3. USB2.0** USB 2.0 Host Buchse für USB Sticks.
- 4. HDMI** Anschluss an TV über HDM-Kabel.
- 5. TV SCART** Anschluss an TV über Scartkabel.

## 2.3 Fernbedienung

Dieser Receiver kann vollständig über die Fernbedienung bedient werden.

- 1. POWER:** Von Betriebsmodus zu Standby-Modus wechseln.
- 2. MUTE:** Ton Ein/Aus.
- 3. ZIFFERTASTEN (0~9):** TV/Radiosender oder Nummer einer Menü-Option eingeben.
- 4. TV/R:** Zwischen TV und RADIO schalten.
- 5. EPG (Elektronischer Programmführer):** Programmführer anzeigen.
- 6. MENU:** Hauptmenü aufrufen oder zu Livesender wechseln.
- 7. CH+/CH-:** Sender wechseln.
- 8. OK:** Auswahl bestätigen oder Senderliste bei laufendem Programm anzeigen.
- 9. VOL-/VOL+:** Lautstärke bei laufendem Programm wechseln.
- 10. FAV:** Die von Ihnen vorher erstellte Favoritensenderliste anzeigen.



11. **EXIT**: Das Menü schrittweise verlassen.
12. **AUDIO**: Audioliste anzeigen.
13. **P+/P-**: Seite Rauf/Runter im Menü.
14. **RECALL**: Zuletzt gesehenen Sender aufrufen.
15. **INFO**: Zeigt Programminformationen an.
16. **SUB**: Liste der Untertitelsprachen anzeigen.
17. **TXT**: Zeigt Videotext an.
18. **◀◀/▶▶**: Schnelrücklauf/Schnellvorlauf.
19. **▶**: Play.
20. **■**: Stoppt Aufnahme und Abspielen.
21. **I I**: Pause, Zeitversetztes Fernsehen.
22. **●**: Aufnahme.

## 3. Installation

Wenn Sie den Receiver zum ersten Mal nach dem Kauf anschließen, müssen Sie ihn installieren.

***Tipp:** Das vorgegebene Kennwort ist **0000**. Wenn sie ihr Kennwort vergessen haben, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.*

### 3.1 Anschalten

1. Verbinden Sie das Netzkabel des Geräts mit einer Steckdose.
2. Schalten Sie das Gerät an, indem Sie die **STANDBY** Taste auf der Fernbedienung oder die **STANDBY** Taste auf der Vorderseite des Gerät drücken

## 3.2 Antenneneinstellungen

Mit der **Antenneneinstellung** können Sie die Parameter der Antenneneinstellung konfigurieren.

**Menü->INSTALLATION->Antenneneinstellungen**

1. **Satellit:** Wählen Sie den Satelliten, den Sie suchen wollen.

2. **Transponder (Abkürzung TP):**

Drücken Sie die **VOL-/VOL+** Taste, um den TP zu ändern.

3. **LNB Typ:** Drücken Sie die **VOL-/VOL+** Taste, um die LNB Frequenz zu ändern.

4. **LNB Power:** Drücken Sie die **VOL-/VOL+** Taste, um die erforderliche LNB Spannung zu wählen.

5. **22kHz:** Drücken Sie die **VOL-/VOL+** Taste, um **ON**, **OFF** oder **Auto** zu wählen.

6. **DiSEqC 1.0:** Drücken Sie die **VOL-/VOL+** Taste, um den erforderlichen DiSEqC1.0 Eingang zu wählen.

7. **DiSEqC 1.1:** Drücken Sie die **VOL-/VOL+** Taste, um den erforderlichen DiSEqC1.1 Eingang zu wählen.

8. **Motor:** Drücken Sie die **VOL-/VOL+** Taste, um DiSEqC1.2 oder USALS zu wählen.

9. **Scan Modus:** Drücken Sie die **VOL-/VOL+** Taste, um den Scan Modus zu wählen.

10. **Suchlauf starten:** Drücken Sie die **VOL-/VOL+** Taste, um Satellit, Multi-Sat, Blindscan, Transponder oder Multi-Transponder zu wählen und die Suche zu starten.



## 3.3 Standardeinstellung

Sie können das Gerät wieder auf Standardeinstellung zurückstellen oder es

auch mithilfe des Installationsassistenten einstellen.

**Warnung:** Bitte beachten Sie, dass bei der Ausführung der Funktion **alle Standardeinstellungen löschen** sämtliche Dateien und Einstellungen gelöscht werden.

### 3.4 USALS Einstellung

Wenn Sie den Motormodus auf USALS stellen, müssen Sie die Längen- und Breitengrade in der USALS Einstellung bestimmen.

## 4. Senderverwaltung

**Hinweis:** Die **Hilfe** Funktion bietet Informationen zu den verschiedenen Satelliten, von denen Sie einen über die **Sat** Taste wählen können. Bestätigen Sie die Auswahl mit **OK** und alle Sender von diesem Satelliten werden angezeigt.

### 4.1 Sender bearbeiten

**Menü->Programme bearbeiten->TV/Radio Programme**

**Sender bearbeiten** ermöglicht Ihnen, die verschiedenen Sender in der Senderliste zu verschieben, löschen, zu sperren/entsperren, umzubenennen und zu ordnen.

**Hinweis:** Radiosender können wie die TV Sender bearbeitet werden.

### 4.2 Favoriten bearbeiten

**Menü->Programme bearbeiten-> Favoriten/Radiosender** Senderverwaltung-> Favoriten bearbeiten, dann drücken Sie die **OK** Taste. Drücken Sie die **VOL-/VOL+** Taste, um die Favoritensender hinzuzufügen, den sie bearbeiten möchten. Favoritengruppen wie Filme/Sport/Nachrichten/ Musik/Kinder /Erziehung/Wetter/Kultur können die durch Drücken der **VOL-/VOL+** Taste ändern.

**Hinweis:** Radiosender bearbeiten funktioniert ähnlich wie bei den TV Programmen.

### 4.3 Sender sortieren

Sie können die Senderliste sortieren durch Markieren der Option, die sie wünschen und dann durch Drücken der **OK** Taste zum Sortieren der Senderliste.

### 4.4 Senderliste des Benutzers

Mithilfe der Senderliste des Benutzers können Sie Ihre Daten und Einstellungen speichern und laden.

## 5. Einstellungen

### 5.1 Systemeinstellungen

**Menü->EINSTELLUNGEN->Systemeinstellungen**

**Hinweis:** Sie können mit der Taste **VOL-/VOL+** alle Einstellungen bestimmen.

1. **Menüsprache:** Menüsprache einstellen.
2. **Audio1:** Stellen sie die gewünschte Audiosprache ein.
3. **Audio2:** Stellen Sie die gewünschte Zweitsprache ein.
4. **Sprachauswahl Untertitel:** Stellen Sie die Untertitelsprache ein.
5. **Untertitel Kontrolle:** Stellen Sie die Untertitel An oder Aus.
6. **EPG Sprache:** Stellen Sie die EPG Sprache ein.
7. **TXT Sprache:** Stellen Sie die



Videotext-Sprache ein.

8. **Digital Audio**: Stellen Sie den Ausgangsmodus auf Digital Audio.

9. **Automatische Senderauswahl**: Wenn Sie **ON** wählen und einen Sender markieren, wird dieser Sender automatisch in der Senderliste wiedergegeben. Wenn Sie **OFF** drücken und einen Sender in der Senderliste markieren, müssen Sie erst **OK** drücken, um ihn wiederzugeben.

10. **Die Senderliste automatisch verlassen**: Wenn **ON** eingestellt ist und sie mit **OK** einen Sender markieren, verlassen Sie die Senderliste. Wenn **OFF** eingestellt ist und Sie bei laufendem Programm **OK** drücken, verlassen Sie die Senderliste.

11. **Letztgesehene Liste**: Mit der Taste **Recall** können Sie die Liste der zuletzt gesehenen Sender aufrufen. Wenn Sie **ON** einstellen und die Taste **Recall** auf der Fernbedienung drücken, wird die Recall Liste eingeblendet. Wenn Sie **OFF** einstellen und die Taste **Recall** auf der Fernbedienung drücken, erscheint der zuletzt gesehene Sender.

12. **Vorderseite Licht**: Die Helligkeit der LED einstellen.

## 5.2 OSD Einstellungen

### *Menü->EINSTELLUNGEN->OSD Einstellungen*

1. **Menü Transparenz**: Legen Sie die Transparenz für alle Menüs fest.
2. **Videotext Transparenz**: Stellen Sie die Transparenz für den Videotext ein.
3. **DisplayModus**: Stellen Sie das HDM Format ein.
4. **TV Typ**: Stellen Sie den TV-Geräte Typen auf **PAL/NTSC/Auto**.
5. **Bildschirmmodus**: Stellen Sie das Anzeigeformat je nach Seitenverhältnis ein.
6. **OSD Dauer**: Stellen Sie die Anzeigezeit der Programminformation ein.

## 5.3 Kindersicherung

### *Menü-> EINSTELLUNGEN ->Kindersicherung*

Durch die **Kindersicherung** kann das Fernsehprogramm eingegrenzt oder das vorherige Kennwort geändert werden. Es ist auch möglich, die Änderungen mit

**Installation Sperren, Bearbeitung der Sender Sperren und System sperren** zu sichern. Des weiteren können Sie die Altersfreigabe ändern.

## 5.4 Kalender

Im **Kalender** können Sie das Datum ablesen und Notizen hinzufügen.

## 5.5 Farbeinstellungen

Mit **Farbeinstellungen** können Sie Helligkeit, Kontrast und Sättigung einstellen.

## 5.6 Receiverinformationen

In diesem Menü gibt es Informationen über den Receiver wie Produktname, Hardware Versionen, Software Versionen, Seriennummer, usw. Wenn Sie sich an einen Fachhändler wenden, müssen Sie diese Informationen angeben, damit der Kundendienst Ihnen richtig und schnell helfen kann.

# 6. Zeit

## 6.1 Zeiteinstellungen

**Menü->ZEIT->Zeiteinstellungen**

Im Menü **Zeiteinstellungen** können Zeitmodus, Zeitzone und Sommerzeit eingestellt werden.

## 6.2 Event Timer

**Event Timer** Hier können Sie bis zu 8 Events einstellen. Es wird nach der Liste des Event Timers automatisch aufgenommen und wiedergegeben.

1. **Menü->ZEIT-> Event Timer**  
oder drücken Sie direkt die **TIMER**



Taste.

2. Drücken Sie die **ROTE** Taste, um den Timer einzustellen und **OK**, um den eingestellten Timer zu speichern.

### **Sender**

Wählen Sie den Sender in der Senderliste.

### **Datum**

Geben Sie das Datum für den Timer ein.

### **Start/Stop**

Stellen Sie Beginn und Ende für den Timer ein.

### **Wiederholen**

- <1X> nur einmal.
- <Tag> jeden Tag wiederholen.
- <1 W oche> die Sendung eine W oche lang wiederholen.
- <1-5> die Sendung von Montag bis Freitag wiederholen.
- <6-7> die Sendung Samstag und Sonntag wiederholen.

### **Bei Ende in Standby Modus wechseln**

Wenn Sie **Ja** wählen, wechselt der Receiver nach Ablauf des Timers in Standby-Modus. Wenn Sie **Nein** wählen, wechselt er nicht in den Standby-Modus.

3. Wenn Sie im Menü **Event Timer** ein Event markieren und die **GELBE** Taste drücken, wird dieses Event gelöscht. Wenn Sie die **GRÜNE** Taste drücken, können Sie die Timer-Einstellungen bearbeiten.

## **6.3 Ausschalttimer**

### **Menu->ZEIT->Ausschalttimer**

Mit dem **Ausschalttimer** kann eine automatische Abschaltzeit festgelegt werden.

## **6.4 Auto Standby**

### **Menü->ZEIT-> Auto Standby**

Mit dem **Auto Standby** können Sie die Zeitanzeige auf der Vorderseite des Receivers einstellen, wenn das Gerät im Standby-Modus ist.

# 7. Spiele

## Menü->ERWEITERT-> Spiele

Im Menüpunkt **Spiele** werden 9 unterhaltsame Spiele angeboten.

# 8. ERWEITERT

## 8.1 USB

Menü->ERWEITERT-> **USB** oder drücken Sie direkt die **USB** Taste.

In diesem Menü können Sie die USB Funktionen und Netzwerkverbindungen ausführen.

## 8.2 USB Menü

**Erweitert>USB Menü** oder drücken sie direkt die USB Taste. Mit dem USB Menü kann man viele verschiedene Medienordner wiedergeben, Programme aufnehmen, erneut wiedergeben, und mit USB HDD oder USB Stick viele weitere Funktionen ausführen.



## 8.3 USB Verwalten

Mit **USB Verwalten** können Sie Dateiinformationen ansehen, den Aufnahme-Pfad bestimmen und im Werkzeug Menü können Sie **Dateien Umbenennen/Löschen/Verschieben/Kopieren/Erstellen/Sortieren/Formatieren**.

## 9. Basisbetrieb

**Audio:** Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache in Audio, wenn das laufende Programm in verschiedenen Audio Sprachen zu empfangen ist.

**Satellitenliste:** Drücken Sie die **OK** Taste, um in die Senderliste zu gelangen. Durch Drücken der gelben Taste können sie die Satelliten auswählen.

**EPG:** Drücken Sie die **EPG** Taste für die EPG Information aller Sender, geordnet nach Zeit und Datum. Im EPG Menü können Sie mithilfe der **GRÜNEN** Taste den EPG Modus wechseln zwischen Wochen-EPG und Tages-EPG.

**Untertitel:** Drücken Sie **SUB**, um eine Sprache für die Untertitel zu wählen, sofern das Programm Untertitel unterstützt.

**Videotext:** Drücken Sie die **TXT** Taste, um sich den Videotext des Programms anschauen zu können.

**FINDEN:** Über die **FIND** Taste können Sie direkt nach Programmen suchen.

## 10. Senderliste

In diesem Kapitel erfahren Sie mehr über die Handhabung der Senderliste.

**Hinweis:** Drücken Sie die **OK** Taste, um in die Senderliste zu gelangen.

Durch Drücken der gelben Taste können sie die Satelliten auswählen.

*Drücken Sie **OK** zur Bestätigung. Anschließend werden alle Sender dieses Satelliten angezeigt.*

### 10.1 OK Liste

Drücken sie OK, um bei laufendem Programm zur Senderliste zu gelangen.

Drücken Sie **VOL-/VOL+**, um die Sendergruppe zu wechseln. Drücken Sie die **ROTE** Taste zum Sortieren der Sender. Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um die Sender zu bearbeiten. Drücken Sie die **GELBE** Taste, um in die Satellitenliste zu gelangen. Drücken Sie die **BLAUE** Taste, um das Schnellsuche-Menü zu erreichen.

### 10.2 Favoritenliste

Mit der **FAV** Taste gelangen Sie in die Favoritenliste. In der Favoritenliste drücken Sie die **ROTE** Taste zum Sortieren der Sender.

**Beachten Sie:** Wenn Sie eine Favoritenliste gewählt haben, können Sie CH+/CH- drücken, um nur zwischen den Sendern der Favoritenliste zu wechseln und OK, um nur die Sender der gewählten Favoritenliste anzuzeigen.

# 11. Zusätzliche Informationen

## 11.1 Fehlerbehebung

Bevor Sie Ihr Fachgeschäft vor Ort kontaktieren, lesen Sie bitte die unten aufgeführten Hinweise sorgfältig. Wenn das Problem nach dem Durchführen der unten stehenden Anweisungen immer noch besteht, kontaktieren Sie bitte Ihren Vertriebshändler oder das Fachgeschäft für weitere Hilfe.

### **1. Keine Anzeige auf der Vorderseite des Gerätes. (Gerät lässt sich nicht einschalten.)**

- Überprüfen Sie die Netzhauptleitung und stellen Sie sicher, dass diese an eine geeignete Steckdose angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob die Netzstromversorgung eingeschaltet ist.
- Schließen Sie das Stromkabel an eine andere Steckdose an.
- Überprüfen Sie, dass der Netzschalter an der Rückseite des Gerätes eingeschaltet ist (sofern zutreffend).

### **2. Kein Bild**

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist und im Betriebsmodus steht. (Drücken Sie die STANDBY-Taste)
- Stellen Sie sicher, dass das AV/HDMI/YUV Kabel fest am TV angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Antennenkabel richtig mit dem Gerät verbunden ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Sendersuche eingeschaltet ist.
- Überprüfen Sie die Helligkeitseinstellung des TV.
- Überprüfen Sie, ob der Sender zur Zeit ausgestrahlt wird. Informieren Sie sich bei dem Sender, ob dieser momentan läuft.

### **3. Schlechte Bild-/Tonqualität**

- Überprüfen Sie, ob sich in der Nähe des Gerätes keine Mobiltelefone oder Mikrowellen befinden.
- Überprüfen Sie, dass die Ausrichtung der Satellitenantenne stimmt.
- Tauschen Sie Ihre Satellitenschüssel gegen eine größere aus, da so die Signalstärke erhöht wird.
- Ersetzen Sie Ihr LNB, falls es beschädigt oder außer Betrieb ist.
- Ersetzen Sie das LNB mit einem niedrigerem Rauschfaktor, wenn der Rauschfaktor zu hoch sein sollte.
- Überprüfen Sie die Signalstärke und ändern Sie die Ausrichtung Ihrer Antenne, falls die Stärke zu gering sein sollte. Die Signalstärke kann von den Wetterbedingungen beeinträchtigt werden.

### **4. Kein Ton oder schlechte Tonqualität**

- Überprüfen Sie, ob das AV/HDM Kabel richtig angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie die Lautstärkeneinstellung Ihres TV und des Gerätes.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät oder TV auf Lautlos gestellt ist.
- Überprüfen Sie den Audiotyp und die Tonspuroption (sofern zutreffend)

### **5. Die Fernbedienung funktioniert nicht**

- Das obere Ende der Fernbedienung sollte direkt auf den Empfänger des Gerätes gerichtet werden, um das Gerät zu kontrollieren.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung und setzen Sie sie wieder ein.
- Legen Sie neue Batterien in die Fernbedienung ein.

#### Konformitätserklärung

Der Hersteller erklärt hiermit für dieses Produkt die Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien und Normen:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

EN 60065:2014

Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU

EN 55013:2013

EN 55020: 2012

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013